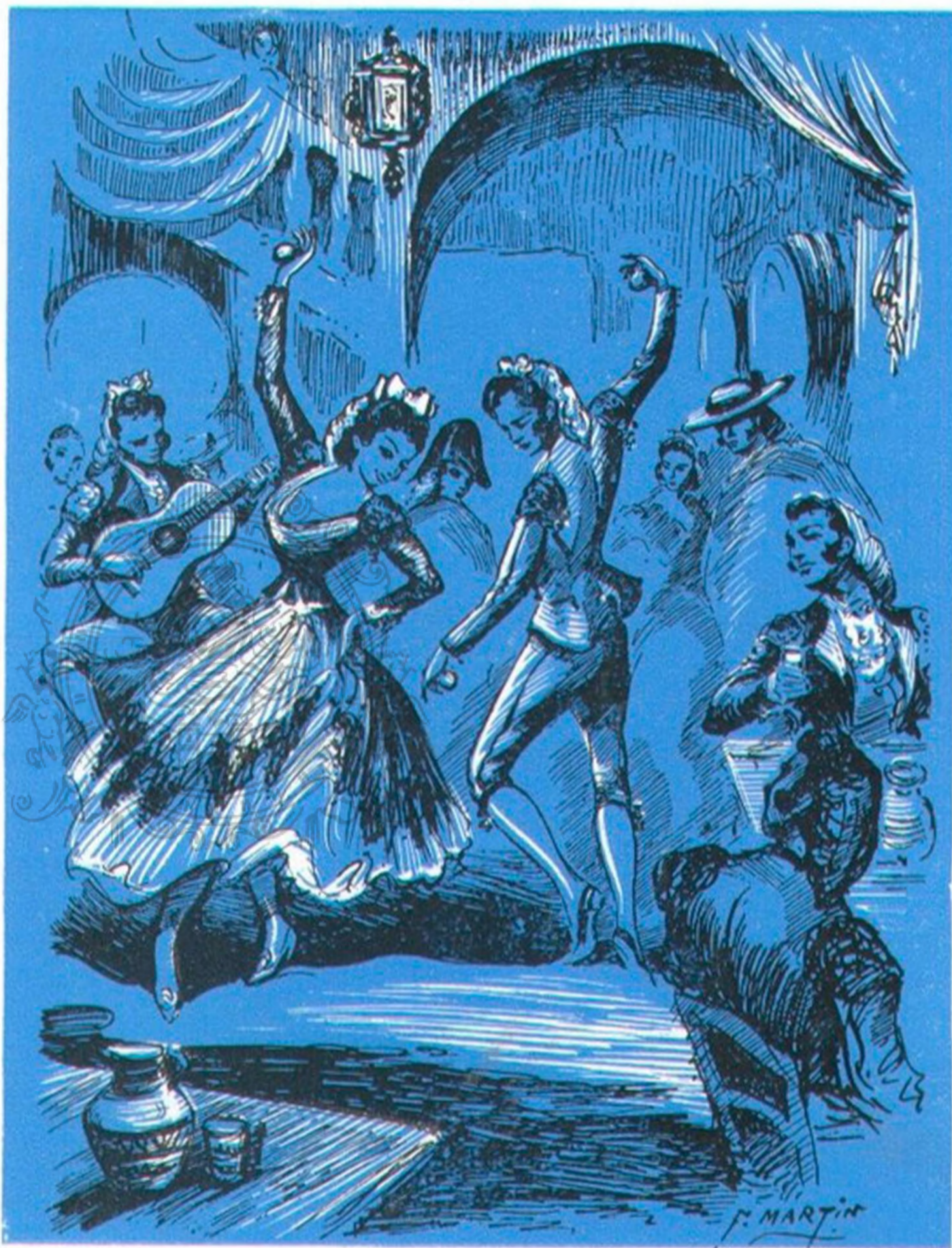




Villacarrillo

1964



FERIA Y FIESTAS DE SEPTIEMBRE

NUMERO

3

Depósito Legal
J - 60 - 1962
Núm. Registro
J - 26 / 64

Al llegar Septiembre, la Feria alumbrá júbilos inéditos entre todos los afanes, como si ansiara reavivar su eterna siembra de alegrías en los surcos que cada año se abren en la vida de los hombres. — Villacarrillo, hecho mensaje de paz, ofrece la gracia secular de su pasado y su presente, entre corros de trenzas y repique de castañuelas, bautizando recién nacidos amores con el agua de perfume que sobre él derrama su Santísimo Cristo de la Vera-Cruz y su dulce Patrona la Santísima Virgen del Rosario.

escriben:

FERNANDO RUBIALES POBLACIONES * JULIAN DE LA TORRE DIAZ
RAMON POBLACIONES ROMAN
LORENZO MOLINA GALLEGO
JUAN MARTINEZ DIAZ * JULIO RUBIALES CAMPOS * DIEGO F. GONZALEZ.



Villacarrillo

**REVISTA ILUSTRADA N.º 3
FERIA Y FIESTAS - SEPTBRE.**

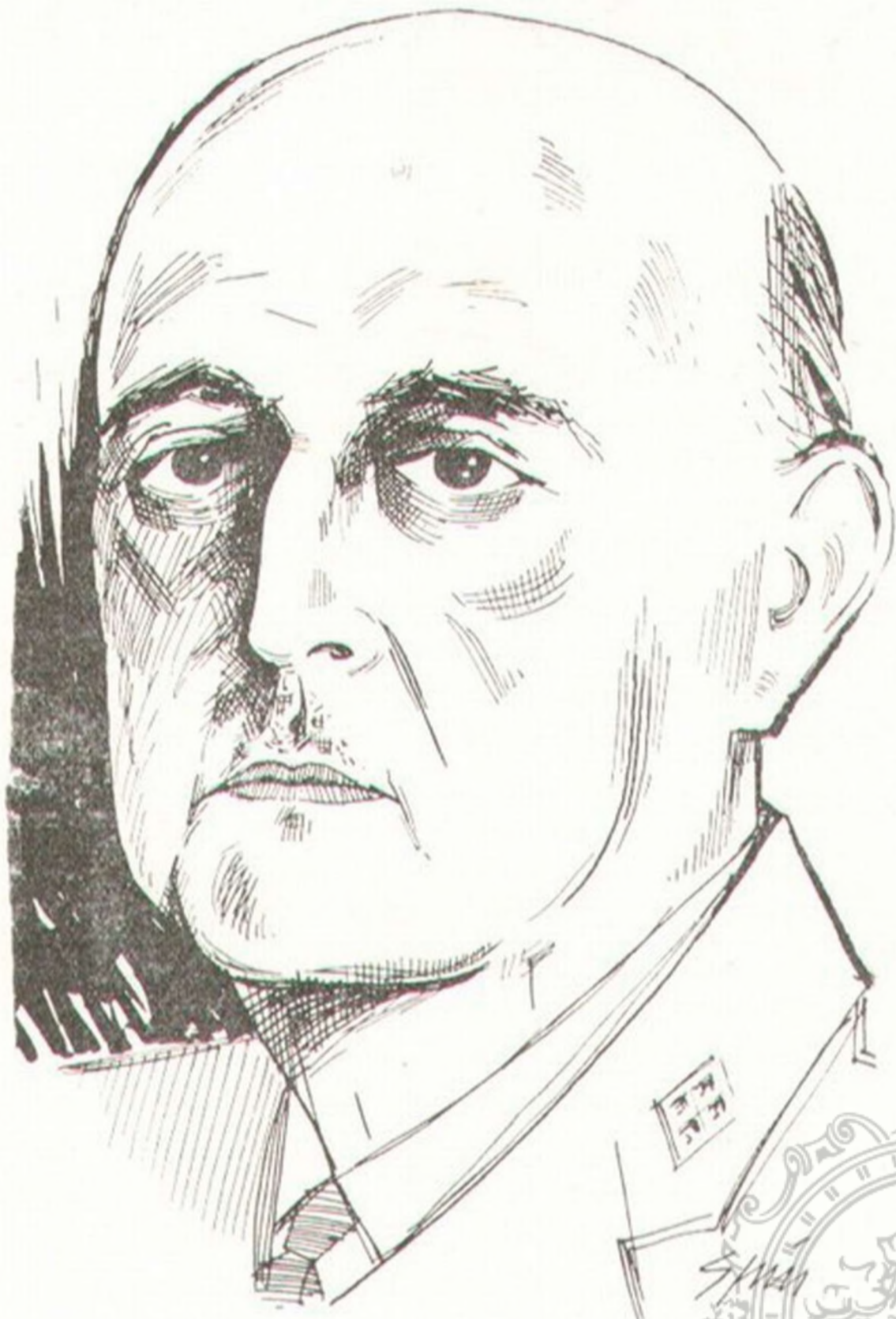
1964

N.º REGISTRO J - 26/64

DEP. LEGAL J - 60 - 1962

EDITA LA COMISION DE FESTEJOS DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

IMPRIME «GRAFICAS BELLON» DE UBEDA



25
AÑOS DE

PAZ

Si todos los españoles debemos y sabemos agradecer a nuestro Invicto Caudillo la paz y prosperidad que España disfruta desde hace veinticinco años, Villacarrillo también agradece, de manera entrañable, el interés personal que S. E. ha demostrado en la resolución de sus vitales problemas.



Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan M.^a Pardo Gayoso que desde hace más de un año se incorporó al gobierno de nuestra provincia, trabajando incansablemente por las tierras del Santo Reino y a quien Villacarrillo, desde estas líneas, le reitera su adhesión y afecto más sinceros.





Un año más, al filo del otoño, Villacarrillo se prepara a celebrar su Semana Grande. Fijos están ya en los muros y esquinas de toda la comarca los pregones y carteles, invitando a compartir entre todos el jolgorio y la fiesta. Se avecina, sí, amigos, otro otoño, cuyas antenas no tardarán en divisarse, allá en la lejanía. Se aproxima un nuevo año. La rueda del tiempo no para de girar. Nunca se para. Todavía hace calor, pero pronto vendrán las nubes y los vientos a avisarnos que el verano se acaba y con él el año de 1964. No viene mal una semana de tregua y de respiro, y, mientras llega, no estará de más que tomemos asiento al borde del camino y echemos una ojeada hacia atrás y hacia adelante. No estará de más tampoco que, en presencia de la Feria de Septiembre, pensemos y meditemos unos minutos en la entrañable realidad de este pueblo nuestro, encaramado en su loma, que sigue su vivir, año tras año, sin ruido y sin pausa, en estos indecisos umbrales de Andalucía y de la Mancha, entre la sierra y la campiña.

Miremos, pues, ahí cerquita, a nuestro Guadalquivir adolescente, que, remansado en el Tranco de Beas, se dispone a emprender su larga caminata hacia las risueñas tierras de la Bética matriz. Muy cerca de nosotros, por campos de Linares y Baeza, va a recibir las aguas de ese otro amigo nuestro, el Guadalimar, que se tiñó de rojo al transcurrir por el Condado de Santisteban. Subamos, si os parece, al Cerro de Torafe. Desde él, a más de mil metros de altura, podremos otear perfectamente los dos valles paralelos, luego convergentes, entre los cuales están estos cerros de Ubeda, donde yace, casi perdido, nuestro pueblo.

Sabemos que Villacarrillo ostenta el apellido de un arzobispo de Toledo, muy mucho bullidor y un tanto intrigante y cacique frente al poder real. El fué quien nos emancipó de Iznatoraf, declarando nuestra

mayoría de edad, hace poco más de quinientos años. Quiere ello decir que es nuestro pueblo un pueblo joven, pues medio milenio es corto tiempo en la historia multiseccular de esta comarca fronteriza, que ya tenía vida propia e historia hecha cuando los romanos conquistaron a Cástulo. Por espacio de ocho siglos fué nuestra tierra una marca fronteriza, militar y alerta. Allí cerca, casi al alcance de la mano, se puede ver Cazorla entre sus cerros, en primera línea frente a Granada, tierra de moros. Pasaron los años, se tomó Granada, y aquí se quedó Villacarrillo, pueblo mestizo, un tanto despersonalizado por la geografía y por la historia. Ya sabemos que oficialmente somos andaluces, pero eso no fué más que el capricho de un Ministro de Isabel II, que no acertó con mejor solución que incorporarnos a la provincia de Jaén. Nuestro andalucismo tiene apenas siglo y cuarto de existencia. También podemos contemplar ahí mismo, a muy pocas leguas de distancia, la loma de Chiclana, que, por ser tierra de Segura, era ya casi murciana, y que se da la mano con la Mancha y el famoso Campo de Montiel, por la milenaria calzada romana que atravesaba y atraviesa los montes mariánicos. Castilla, Murcia, Levante y Andalucía. De todas estas tierras recibimos su savia y de todas algo conservamos todavía en el cuerpo y en el alma. Mezcla de manchegos y murcianos, vinculados a Toledo por el azar de la historia, al final hubimos de caer, un poco vergonzantemente, en el campo andaluz; y decimos eso porque bien sabemos que a nuestra sobriedad castellana no le va ni poco ni mucho la exuberante jocundidad de la Bética. Somos hermanos, eso sí, de Ubeda y Baeza, tan entreveradas ambas de castellanía. En los últimos tiempos, casi perdimos el contacto que en largos períodos tuvimos con los reinos de Murcia y de Valencia. Ello no obstante, nuestra prosodia sigue siendo todavía más murciana que andaluza, aunque las vías oficiales nos lleven por inercia hacia la capital del Santo Reino, o hacia Madrid, que, al final de la Mancha, es la ciudad de todos los españoles. Somos, pues, en una palabra, un pueblo híbrido y de paso, un poco a trasmano todavía de los trillados caminos del turismo peninsular, que, desgraciada o afortunadamente, aún no se acordó de nosotros. Somos un pueblo con vida propia y pensamientos y sentimientos peculiares; aunque el que más y el que menos de nosotros esté, como quien dice, al cabo de la calle.

Habría que decir algo también de nuestra economía local, ya que esta materia es hoy cosa de viva actualidad. Sobre **este particular sabemos** todos también que **adolecemos de un mal específico**, que los agrónomos llaman **monocultivo**; y sabemos también, porque nos lo han dicho muchas veces y porque es cosa que

ANA GRANDE

Por Fernando Rubiales Poblaciones

vemos con los ojos y sentimos con el corazón, que nuestra renta «per cápita» es todavía muy inferior a la media nacional. Gracias a Dios, hoy es de moda hablar de estas cosas, que apenas preocuparon a nuestros padres y abuelos. Algo vamos ya entendiendo de los problemas del subdesarrollo. En eso estamos y sobre eso tenemos encerrada la esperanza en nuestros pechos. Es verdad que en la mente de las generaciones jóvenes ha brotado una idea que antes era cosa insólita por estas latitudes: que hay que desarrollarse, que hay que ir hacia adelante, que no vale quedarse atrás, por que bien saben ustedes lo que le pasa al camarón que se duerme. Ya, para empezar, trajimos el agua, que está sirviendo para apagar nuestra sed secular. Buena base y cimiento para todo lo que ha de venir después.

Pero no era de esto de lo que nos proponíamos hablar hoy, frente a la Feria de Septiembre. Nosotros creemos que la Feria de Septiembre va también progresando. Aquellas otras ferias, de hace treinta años, que a tantos de nosotros tanto nos gustaban y de las que guardamos entrañable recuerdo, ahora resulta que eran unas ferias subdesarrolladas. Puede ser que sí. Puede ser, y lo es seguramente, que nuestra feria de hoy, nostalgias aparte, es mejor que la de antes. Ha ganado en calidad, aunque haya perdido tipismo. Ello era inevitable. No había más remedio que sacrificar andamios y andaraches, si de verdad queríamos incorporar nuestras ferias al plan de desarrollo, al que están invitados a participar todos los pueblos de España. Claro que ya los encierros no son lo de antes; y



se ha perdido la estupenda tradición arquitectónica de aquel coso de madera de la Plaza Mayor; así como aquel originalísimo sistema comunitario de nuestras antiguas corridas de toros, cuando el programa de festejos se dividía en dos partes iguales, llamadas respectivamente los Toros y la Feria. Nunca empezaba la Feria hasta que no hubiera muerto el último de los 12 hermosos novillos-toros, 12 (a dos por tarde: seis tardes de toros, con elevación de globos y fantoches entre una y otra res, para que el espectáculo durara más). Así lo recordamos quienes ya vamos dejando de ser jóvenes. Pero al final todos vamos teniendo que reconocer que lo de hoy es bastante mejor.

Que dentro de otro cuarto de siglo puedan decir lo mismo los que ahora están naciendo, en este año de gracia de 1964, cuya feria de Septiembre va pronto a dar comienzo, con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide. Así sea.



Calle de Don Ambrosio

Por
Julián de la Torre Díaz

*Hay en tí, la virtud de lo callado,
el repliegue ancestral de tus rincones,
la realeza del musgo del pasado
y el sonar de los viejos esquilones.*

*Pone el tiempo la gala de sus ecos,
en la augusta cansera de la vida,
y la escarcha, el encaje de sus flecos
en tu siempre riente amanecida.*

*Sestea la calina en tus acacias,
donde el «Angelus» pone sus temblores,
y el tiempo se detiene en sus prestancias
dominado en tu paz y en tus colores.*

*Se remansa la nieve en tus cobijos
donde nacen canciones y plegarias,
y la Luna resbala entre los guijos
en nupcias con las piedras milenarias.*

*Fué el legado del tiempo tu mensaje,
la Historia se paró en tus aledaños,
dejando con la fe de tu linaje
el paso de los viejos ermitaños.*

*Que eres así. Ermita y campo abierto,
troquel de las más vieja tramontana,
pincelada que quiso ser boceto
con sudario de ayer y de mañana.*



LA RAZON DE NUESTRAS FIESTAS



Cuando todos los años empezamos la organización de nuestros festejos, siempre nos preguntamos el por qué de los mismos y enseguida el recuerdo de años anteriores viene a nosotros. Ello nos sirve de estímulo y llenos de ilusión preparamos nuestra Feria de Septiembre, trabajando día a día durante varios meses, para plasmar un programa que supere el del año anterior. Pero he aquí que Villacarrillo por tradición tiene una gran Feria de la que disfruta toda su comarca. La Feria de ganado, es de las más interesantes al Comercio provincial ganadero y afluyen a la misma la mayor variedad de cabezas y el trato se sucede dando lugar a un gran número de transacciones en los tres días que dura.

Si interesante es en extremo la feria de ganado, no lo es menos el ferial de juguetería, joyería, etc. Nuestras calles Rubiales, Prior Pellón, Paseo y Canalejas nos presentan un magnífico marco de concurridísima y animada feria.

Reconocida, pues, la importancia de nuestras Fiestas por los factores que hemos analizado, para completar las mismas desde hace bastantes años, venimos organizando festejos taurinos de gran resonancia, en nuestra Plaza de Toros, quedando bien reseñados en una de las anteriores revistas con historia de los mismos, empezando desde la fecha de inauguración de la nueva Plaza. El cartel que este año ofrecemos

resulta atrayente en extremo, por la variedad y calidad de sus componentes. En este aspecto, los encierros populares, la novillada del día 13, el espectáculo Cómico Taurino-Musical del día 15 y la gran novillada del día 16, completan, pues, un extenso y variado programa taurino que satisface las aspiraciones de todas las clases sociales.

Siendo estas razones de peso más que suficiente para poner todo el interés en la organización, la Comisión de Festejos se ha esforzado, como todos los años, en preparar la Feria de 1964 y es su interés que cuanto tenemos plasmado resulte con arreglo a nuestros deseos. Así lo pedimos a nuestros Excelsos Patronos, Santísimo Cristo de la Vera-Cruz y Nuestra Señora del Rosario, que sabrán como siempre derramar sus abundantes Gracias sobre este pueblo de Villacarrillo que, agradecido, les honra y venera con ferviente devoción.

RAMON POBLACIONES ROMAN

AUSENCIA

Los nuevos tiempos, los tiempos nuevos, o como ya se dice, *nuestro tiempo*, nos han traído necesidades, exigencias y problemas, que solo tienen su origen y motivo en la superpoblación.

La emigración, ha sido sin duda, el más notorio importante.

Los dos grandes túneles que forman las verdes y frondosas alamedas de Villacarrillo, han sido fronteras inevitables, que han revisado nuestro pasaporte ilusionado, cuando con mezcla de miedo y esperanza hemos ido a buscar algo nuevo. Así en muchos puntos de España y no pocos del extranjero, nos encontramos hijos de Villacarrillo, que vamos por la vida con problemas de lucha, inquietud, temor y alegría, como cualquier humano. Al paso, y en ocasiones esporádicas hablamos de nuestro pueblo. Pero siempre, inevitablemente, llegan los primeros días de Septiembre. Y es entonces cuando todos preguntamos y nos interesamos por los días de feria. Son fechas que nos atraen con irresistible tentación. Diría más: con obligación. Es como un deber, una promesa, o una ley que hay que cumplir inexorablemente. Y vamos. Y gozamos desde la primera diana, hasta el momento que la «traca» cierra la edición anual. Allí estamos casi todos. Saludos, emociones, abrazos... siempre alegría.

Pero hay un momento de sosiego y hablamos de lo que hemos visto y vivido por ahí. Y viene la comparación. Y en nuestro pueblo... ¿Qué pasa? Estoy delante de la pregunta que más sueños ha quitado. La que ha sido obsesión de muchos esforzados. Esta es mi respuesta.

Después de una brillante actuación de la Compañía Nacional de Teatro, en Jaén, el público, en delirio, aplaudía a los intérpretes. Estos, elegantes, reclamaron al autor de la versión. Hecho el silencio, él entendió que algo había que decir. ¡Y vaya si lo dijo! Fue esto: «Gracias, muchas gracias, señores. Yo lo único que les pido es que mediten mirando a sus olivos. Tienen la altura aproximada del hombre, el color verde esperanza, y siempre miran al cielo». Esta maravilla se explica si aclaro que la improvisó José María Pemán.

Me impresionaron profundamente estas palabras del llamado por más de un cursi intelectual, «el ilustre provinciano».

Color: verde esperanza. Altura: la de un hombre. Dirección: la del cielo. Qué poco y cuánto.

Sí, paisanos. Pasarán estas fiestas y volverá la fatiga de cada día. Vuelta a luchar por el resurgir del más querido de los pueblos de España. Estamos como nuestros olivos. Con color, con altura y con fe, y si quereis, sin cosechas. Pero llegará. Tendremos un



tiempo esplendoroso, que si nó nos va a traer bosques de chimeneas industriales, nos dará un mejor vivir. Tenemos mucho conseguido. La paz.

Podemos hablar, discutir y proyectar en el ambiente más tranquilo y sosegado que jamás vieron nuestros padres. Vamos a hacerlo entonces.

Felices Fiestas a todos, queridos paisanos. A tí, excéptico que estás de vuelta de todo. A tí, indiferente, que has caído en el sopor del no sentir. A vosotros jóvenes que sois un manantial de sueños y entusiasmo, y, con mucho respeto a los héroes que han pasado luchando y consiguiendo más para Villacarrillo, y que solo sereis pagados con el recuerdo y fidelidad de los agradecidos y amigos. Por último y también, con el debido respeto, a las Autoridades responsables actuales de muchos problemas, que afrontarán con trabajo, fe y capacidad.

Forastero... las referencias nunca son escasas. Ven a conocernos de cerca porque nos gusta tener muchos amigos.

Y empezará la Feria. Tendremos el Paso emocionado de nuestro Cristo en procesión. Momento sublime que hemos de aprovechar para pedirle... Pero hagámoslo como el olivo, mirando arriba, con verde esperanza y sin cosecha. ¿Creeis en los milagros?... Yo también.

Lorenzo Molina Gallego

VEO A VILLACARRILLO CON TODAS LAS CARACTERÍSTICAS DEL LABRADOR VIEJO

CON ESPIRITU CRÍTICO Y AGUDEZA MENTAL SIN PAR

RUEGO AL PUEBLO LA CONCORDIA Y UNIDAD EN EL QUEHACER COMUN

DECLARACIONES DEL SR. ALCALDE D. FRANCISCO TUDELA LOPEZ

Villacarrillo se prepara para sus tradicionales Fiestas de Septiembre. El ambiente denso, los ánimos expectantes ante este rendir culto a las tradiciones y costumbres; Villacarrillo, corazón abierto a todo lo bueno, surco sediento de savia de superación, reverdece sus añosas tradiciones y las vivifica y las actualiza al remozarlas de vida joven en el deslizarse implacable del tiempo perfeccionador.

En el despacho del Ayuntamiento me recibe el Sr. Alcalde, D. Francisco Tudela López, savia nueva también en las ideas viejas, equilibrio elegante entre el ayer y el siempre, acompañado del Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Festejos, D. Ramón Poblaciones, solera y activismo, amigos entrañables ambos por haber compartido el mismo pan de las ideas repartido por las mismas manos.

Sin preámbulos dirijo mi serie de preguntas:

—¿Qué concepto tiene del pueblo cuyos destinos dirige?

—Veo a Villacarrillo como un pueblo «viejo» de economía y modo de vida esencialmente agraria. Viene, por tanto, todas las características del labrador viejo. Está dotado de un acusado espíritu crítico y de una agudeza mental sin par. También es sentimental hasta el punto en que cuando se tiene la suerte de «tocarle en la llaga» se convierte en el pueblo más generoso y noble que cabe imaginar.

—En su corto tiempo al frente del Ayuntamiento de Villacarrillo, habrá tenido satisfacciones. ¿Cuál es la que más hondamente le ha afectado?

—La magnífica respuesta de todos los ciudadanos de las distintas clases sociales al llamamiento de colaboración para realizar obras sociales en nuestro pueblo, realizado públicamente el 19 de Abril, y, que plasmó de forma espontánea en una suscripción que alcanzó la cifra de un millón ochenta y seis mil pesetas. Sabía que mi pueblo es generoso, pero la realidad de los números en el silencio de las relaciones suscritas, me llenó de honda satisfacción, inolvidable, a la que recurro a veces como caudal de fuerzas para paliar las inevitables arideces de la gestión municipal.

—¿Qué problema municipal preocupa más a la Alcaldía en estos momentos?

—No es un solo problema el que nos preocupa, sino varios. En primer lugar, el paro obrero, endémico y acentuado ahora por la falta de cosecha; en segundo lugar, las obras de alcantarillado y distribución de aguas, el deslinde del monte de Villacarrillo y, por señalar solo los más importantes, el «salvar» el presupuesto del presente ejercicio económico.

—Sabemos, Sr. Alcalde, que para usted «proyectos» es sinónimo de «promesa»; sin embargo me atrevo a preguntar: ¿Qué proyectos tiene para el futuro de nuestra Ciudad?

—Los proyectos más importantes actualmente son: La construcción de un Instituto de Enseñanza Media

con capacidad para 1.000 alumnos; la erección de un Colegio Menor que albergaría a 300 alumnos becarios de Enseñanza Media y Profesional; la construcción de un Taller-Escuela de nueva planta dotado de nueva y moderna maquinaria y la constitución por el Ministerio de Trabajo de un Centro Destacado de Promoción Profesional Obrera. Si conseguimos todas estas cosas Villacarrillo se convertirá en el foco cultural y formativo más importante de toda la zona Este de la provincia de Jaén. A propósito de esto me es grato decir que recientemente se nos ha concedido por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, la creación de una Biblioteca Pública Municipal, que abrirá sus puertas en breves fechas, dotada con mobiliario donado por el Estado, así como con una entrega inicial de tres mil volúmenes, importando, todo ello, más de cuatrocientas mil pesetas.

Otros proyectos, de carácter urgente también, son: La construcción de un Grupo de Viviendas decorosas para las familias que ocupan actualmente el barrio de Cuatro Vientos; la terminación de la segunda fase del Mercado; construcción de una Plaza en los terrenos de la actual que será la Plaza de la Iglesia; la pavimentación general de las calles, una vez terminadas las obras iniciadas de distribución y alcantarillado; la construcción de la carretera de circunvalación así como la de un Matadero Municipal; arreglo del firme y asfaltado de la carretera de Mogón, tan vital para nuestro pueblo; construcción de la pasarela sobre el Guadalquivir en Mogón y la construcción en este anejo de un Grupo de dos Escuelas en la margen derecha del río; la electrificación del anejo de Caleruela, etc. Estos son los problemas más apremiantes, no los únicos. Es lástima que no contemos con suficientes medios para atacarlos todos de frente y que estos proyectos se vayan retrasando, por esta razón, sin poder hacer otra cosa que el tenerlos presentes en nuestro deseo de realización.

—¿Encuentra colaboración en su gestión?

—Debo decir que encuentro en la gestión de todos los asuntos una magnífica colaboración en la Corporación Municipal, es de justicia manifestar que los Tenientes de Alcalde y Concejales trabajan en Comisiones en una labor dura y callada con un desinterés ejemplar. Colaboración en general por parte de las Autoridades Provinciales y Locales, Funcionarios del Ayuntamiento y demás Organismos Públicos.

—¿Qué orden o mensaje da a los villacarrillenses en la Feria y Fiestas del año de las Bodas de Plata de la Paz de España?

—Más que ordenar, ruego al pueblo la concordia y unidad en el quehacer común, la identificación con el Ayuntamiento en el laborar en pro de la consecución de todas nuestras metas y por último la adhesión y fidelidad inquebrantable al Caudillo de España.

J. Martínez Díaz

ACIERTO DE PIERRE FRANÇOIS EN VILLACARRILLO



En estos apuntes para un posible trabajo de más envergadura en el campo científico-histórico vamos a conjugar tres dimensiones cuánticas, dentro del tiempo, 1509 al 1575, siglo XVI, y 1528 al 1588, con objeto de llegar al concepto —intemporal, por tanto— del arte en que se inmerge el templo parroquial de Villacarrillo.

Arte

«Disposición e industria para hacer alguna cosa». Así define genéricamente el arte el articulista de la Enciclopedia Universal Ilustrada (tomo 6.º, pgs. 469-470).

Apreciamos en esta definición —lo que nos ha de servir para el desarrollo subsiguiente— dos vertientes: la «psicobiológica» que lo estructura, y la «ética» que lo encarna en la dimensión temporoespacial.

Con esto sostenemos que el arte viene dado en el hombre mismo, en cada hombre, en su psicología, que todo hombre constitucional, temperamentalmente tiene «algo de artista». Pero «ese algo» lo tiene el hombre que cuidar y acrecentar con industria humana, para, apropiándose en cada acto artístico una de las múltiples posibilidades que se le ofrecen, poder esculpturarse su propia personalidad artística.

Pierre y el Arte

También en Pierre François, como en cada hombre, se dió la intrínseca llamada al arte —su estructura humana como la mía y la tuya es de

artista—, y él cuidó «ese algo» y lo acrecentó con Escuela, al menos con la de una vida constante en las tareas artísticas. Su vocación seguida le llevó a labrarse una personalidad de artista. Personalidad —por apropiarse una y siempre la misma posibilidad ante el cúmulo de ellas que se le presentan a cada artista— consistente en su carácter, y por tanto costumbre y hábito, de composiciones resplandecientes, radiantes por la luz y la riqueza del colorido (aplicación de una fastuosa gama de colores de que el artista tratado se presenta como un técnico consumado).

El arte en el templo parroquial de Villacarrillo

Pecaría de presuntuoso si tratara de describir minuciosamente el estilo de nuestro templo tanto en el orden arquitectónico como en el pictórico, porque otros muchos, sin duda con mayor autoridad, lo hicieron anteriormente. Bástenos saber que el equilibrado y majestuoso renacimiento preside en conjunto su arquitectura, y que

las pinturas que decoran sus bóvedas son renacentistas y de gran valor en opinión de destacados críticos.

Y para corroborar este aserto simplista lanzo dos de las fechas señaladas al comienzo: Siglo XVI, Renacimiento en España; 1509 a 1575, duración de la vida de Andrés de Valdelvira, Vandaelvira para Rafael Ortega y Sagrista. Véase «La Familia de Andrés de Vandaelvira», maestro de cantería (equivalente al actual arquitecto) en la construcción de nuestro templo parroquial.

Pierre artista en el templo parroquial de Villacarrillo

En el año 1954 y por gestión del Ilmo. Monseñor D. Cristóbal Moreno Magaña con la Dirección General de Bellas Artes, enviado expresamente por tal organismo, Pierre François restauró delicada y fielmente las deterioradas pinturas renacentistas de las bóvedas del mencionado templo. Impresionado por la exquisitez de la restauración el mismo Monseñor le hizo el encargo de dos pinturas murales que habían de ornar las paredes laterales del ábside del templo. Y es en estas obras donde Pierre François sin abandonar, porque es imposible, su personalidad de pintor colorista realiza dos magistrales pinturas en estricta consonancia con el renacentista conjunto del templo.

En el mural que representa el «Juicio de Jesús ante Pilato», incluso los más profanos podrán admirar el sello característico del armonioso y sereno carácter del renacimiento. Hasta ahora no hay dificultad alguna. Donde se presenta la opinión y la polémica es en el «Descendimiento», que ocupa la pared lateral derecha del ábside.

En esta disparidad de criterios mi opinión es rotunda en cuanto a su carácter típicamente renacentista. Y aquí insertamos la tercera fecha del inicio 1528 al 1588, nacimiento y muerte del «pintor renacentista», Paulo Cagliari, conocido por «El Veronés». En cualquier Historia del arte o de la pintura (v. gr. Historia de la Pintura, de R. Cogniat, Editorial Vergara, Barcelona, 2.^a Ed. 1961, Tomo 1.^o, pág. 211), se puede observar «El Calvario», una de las mejores pinturas de Veronés. ¿Por qué esto? Porque es la confirmación de mi opinión. Pierre François en su discutido «Descendimiento» se inspiró, sin lugar a dudas, en «El Calvario», del Veronés. Sólo hay cambio de composición y aumento en el número de personajes y también sustracción de la ciudad de Jerusalén. El resto igual.

Si quien dijera que Paulo Cagliari no pertenece al renacimiento italiano habría que tomarle como un insensato o un ignorante, igual concepto merecerá quien afirme que «El Descendimiento» de Pierre François no articula con la pintura renacentista.

Lo que sí puedo afirmar (y este puede ser el motivo de que cause cierta extrañeza su primera contemplación) es que el Veronés —y Pierre François su coincidente como técnico del color— «parecen tender»

—como dice Cogniat— por las formas inestables, las amplias espirales de las vestiduras (característica esencial en el mural de Pierre), el revoloteo de los personajes, los atrevidos escorzos, el virtuosismo que se burla de las dificultades y busca las más inesperadas perspectivas— a nuevos ideales que los posteriores a Veronés culminaron en el barroco y los que acentúan el estilo de Pierre François desembocarán en el impresionismo.

Recapitulando...

Que por no desmesurar estos apuntes no traemos más argumentos en favor del acierto de las pinturas murales de Pierre...

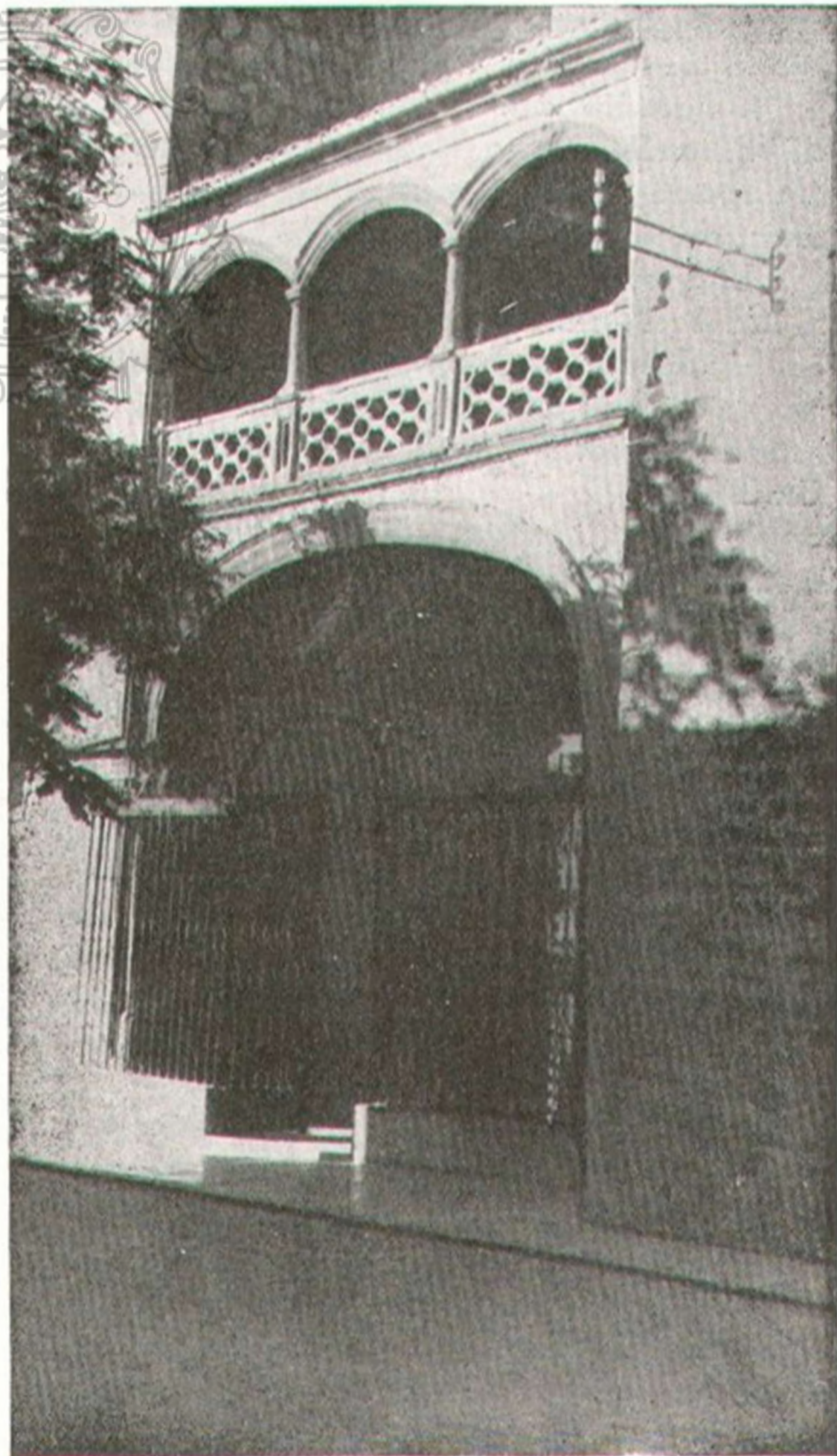
Que al elevarse el edificio del arte sobre el cimiento de la naturaleza humana es inteligente.

Que Pierre François fué un artista inteligente al escoger los motivos para sus murales...

Que, en definitiva, cualquier persona en cuanto tal posee inteligencia y con sólo tener a la vista tres períodos de tiempo, Siglo XVI, 1509 al 1575 y 1528 al 1588, podrá comprobar por sí misma el ACIERTO DE PIERRE FRANÇOIS EN VILLACARRILLO.

JULIO RUBIALES CAMPOS

Licenciado en Sgda. Teología



El porvenir DE LA RADIOFONIA EN VILLACARRILLO



¿Quién hace una docena de años se habría imaginado que hoy se podría escribir un artículo bajo este título? Si alguien por aquel entonces se hubiese aventurado a predecirlo, se le habría tachado de «ilusorio» o de «tener la cabeza llena de pájaros». Sin embargo y en contra de la opinión que entonces nos hubiera merecido, hoy, podemos escribir el artículo; hoy se puede hablar de «el porvenir de la radiofonía en Villacarrillo», y se puede hacer sencillamente porque nuestra querida ciudad es un órgano más del cuerpo radiofónico español.

La emisora está ahí; es algo innegable que salta al oído todos los días a través del receptor de radio que hoy dispone cada hogar patrio (posible asimismo gracia a esa Paz y ese desarrollo económico que nos ha proporcionado la gigantesca y querida figura del Caudillo).

Pues bien; la emisora está ahí y la radiofonía se enseñorea de Villacarrillo. Por lo tanto, lo que podía haber sido solo un sueño de ilusos es una realidad «audible». Y ahora surge la pregunta: ¿es claro?, ¿es oscuro, el porvenir radiofónico de nuestra emisora y con ella el de Villacarrillo? Creo no pecar de iluso si digo que, (a Dios gracias) es claro; y para eso hay razones que lo demuestran, razones que dejan patente que el aseverar esto no es pensando a la ligera. La Cadena Azul de Radiodifusión es hoy por hoy, (aparte de la más extensa de Europa en número de emisoras) una de las cadenas radiodifusoras españolas de más brillante porvenir, con unas metas fijas y un perfecto trazado para ese recorrido. Su especial atención a los problemas, las inquietudes y las ilusiones de la juventud española, y su mira objetiva hacia la consecución de sus fines, le auguran el éxito: que nuestra emisora sea el eslabón número 18 de esta Cadena, es ya de por sí algo que le hace más diáfano el porvenir. Pero hay más... «Queremos que la Cadena Azul ocupe un lugar preeminente en la radiodifusión española». Estas palabras han sido dichas por Ramón Merino Ló-

pez, Director General de la C. A. R., una de las mayores figuras de la radiofonía española, y... ya se sabe: se hace más queriendo que pudiendo. Y es por eso que, pensando en el sentir de nuestro Director General, en nuestro amor a la radio y en nuestro cariño a Villacarrillo, hacemos también nuestros esas palabras; queremos y pondremos todo nuestro esfuerzo en pro de que siga siendo claro el porvenir radiofónico villacarrillense. Nos respalda esa Cadena Azul con sus altos ideales, un equipo emisor de 800 watios, el futuro montaje de un poste radiante, 12.000 grabaciones de todas las clases de música, el celo de unos directores y la entrega de unos jóvenes; nos respalda además todo hijo de Villacarrillo (aunque como buenos españoles no se recate en la crítica local, para después partirse la cabeza si fuera necesario fuera de nuestros lares).

En fin, todo ello creo que son razones suficientes para que veamos un claro horizonte a la radiofonía en nuestra ciudad. Una última cuestión: ¿la Televisión! Sí, si he caído en la cuenta pero... no olvidemos que en Estados Unidos, por ejemplo, desde que apareció la televisión, no solo se mantuvieron las emisoras, sino que por el contrario, han aumentado de número. La coexistencia en todo el mundo de las emisoras de radio y televisión, nos demuestran claramente que estos dos extraordinarios medios pueden convivir mutuamente. ¿Por qué no hacerlo también en Villacarrillo?

¡Ah!, voy a aprovechar de paso la ocasión y por medio de este artículo haré partícipes a todos mis paisanos de algo que sin duda les agrada como buenos campañeses: «Teneis la mejor emisora de la C. A. R., en cuanto a formalidad y cumplimiento se refiere; siempre la ponemos de ejemplo ante las restantes de la cadena. ¡Mi enhorabuena para Villacarrillo!» Esto lo ha dicho el Director General de la C. A. R., y no me lo han contado; me lo dijo a mí personalmente.

Diego F. González



PROGRAMA OFICIAL DE LOS FESTEJOS CIVICO-RELIGIOSOS



que se celebrarán en la Ciudad de Villacarrillo, del 10 al 16 de Septiembre de 1964, en honor de sus Excelso Patrones

STMO. CRISTO DE LA VERA-CRUZ y NTRA. SEÑORA LA VIRGEN DEL ROSARIO

Día 10, Jueves

Empezarán los festejos con una alegre DIANA, que recorrerá las principales calles de la población.

A las nueve y media de la mañana, tendrá lugar el

ENCIERRO

que tradicionalmente se viene celebrando.

A las siete y media de la tarde, gran desfile de

Gigantes y Cabezudos

que recorrerán las principales calles de la población, acompañados de la Banda de Música de la Delegación Local de Juventudes, que dirige muy acertadamente D. Francisco Herrera Cano.

A las diez y media de la noche, tendrá lugar la radiación por la Emisora Local de Juventudes, del PREGON DE FIESTAS a cargo de D. Manuel Benavides y García de Zúñiga, Abogado y Registrador de la Propiedad.

Día 11, Viernes

DIANA por la citada Banda de Música.

A la misma hora del día anterior, tendrá lugar otro tradicional y típico ENCIERRO.

Por la tarde, inauguración del alumbrado extraordinario instalado en el real de la Feria, Paseo del Santo Cristo y calles adyacentes.

Día 12, Sábado

Como en días anteriores, DIANA por la mañana.

A continuación, ENCIERRO de otras dos reses.

Por la tarde, inauguración de las Verbenas instaladas en el Parque y Caseta Municipal.

Día 13, Domingo

A las siete de la mañana, DIANA.

A las cinco de la tarde, tendrá lugar en nuestra Plaza, una

Gran Novillada de Oportunidades

lidiándose CUATRO magníficos novillos-toros, interviniendo en la misma valores de la localidad, dando más detalles en programa especial para este festejo.

A las nueve de la noche, en nuestra Iglesia Parroquial y en honor del Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, se celebrará una solemne CORONA.

Día 14, Lunes

A las diez de la mañana, solemne Fiesta Religiosa en honor a Nuestro Excelso Patrón

Santísimo Cristo de la Vera-Cruz

oficiada por el M. I. Monseñor D. Cristóbal Moreno Magaña, Camarero Secreto de Su Santidad, Canónigo Honorario de la S. I. Catedral de Jaén y Arcipreste del Partido, ocupando la Sagrada Cátedra el Rvdo. Sr. D. Rafael Higuera Alamo, Licenciado en Derecho Canónico y Coadjutor de esta Parroquia.

A las seis y media de la tarde, Procesión de nuestros Patrones.

Stmo. Cristo de la Vera-Cruz y Ntra. Sra. la Virgen del Rosario

siguiendo el itinerario de costumbre.

Día 15, Martes

Como en años anteriores, tendrá lugar la Fiesta de la Banderita, exclusiva de la Cruz Roja Española.

A la una de la tarde, será ofrecido por la Alcaldía-Presidencia un Vino de Honor a los hijos de Villacarrillo que encontrándose ausentes nos visitan en estos días.

A las cinco de la tarde, actuación del extraordinario Espectáculo Cómico Taurino-Musical,

“ Los Gallitos ”

que oportunamente se anunciará en programa de mano.

Día 16, Miércoles

Por la mañana, visita al ferial de ganado por las Autoridades y Comisión de Festejos, otorgándose dos premios, uno a la mejor pareja de ganado mular que presente y otro a la de vacuno.

El Alcalde-Presidente,
FRANCISCO TUDELA LOPEZ

Villacarrillo y Septiembre de 1964.



El Presidente de la Comisión de Festejos,
RAMON POBLACIONES ROMAN

A las CINCO de la tarde, extraordinaria y enorme NOVILLADA PICADA, lidiándose ganado de la muy acreditada ganadería de D. Eugenio Marín Marcos, de Madrid, actuando los tres ases de la novillería actual,

Manuel Cano "EL PIREO"

JOSE FUENTES

y Andrés Torres "EL MONAGUILLO"

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros, otorgándose un precioso trofeo que se establece por Radio Juventud de Villacarrillo, al matador de mejor actuación, con arreglo a las bases establecidas.

A las doce de la noche y como final de Fiestas, se quemará una bonita colección de

Fuegos Artificiales

confeccionada por los pirotécnicos de Martos, señores Sánchez Caño.

NOTA.—Durante los días de Feria se instalarán toda clase de atracciones propias de esta clase de festejos.



Dedicatoria



A todos los hijos de Villacarrillo, y a cuantos nos visitan en estos días de festejos, nos es en extremo agradable dedicaros este Programa, con el deseo de que entre nosotros y en nuestro pueblo os encontréis y nos encontremos satisfechos de pasar estas fechas de Septiembre, disfrutando de un ambiente que se condensa en recuerdos, afectos y sentimientos.

LA COMISION DE FESTEJOS

